

678969-2026 - Gara

Germania – Apparecchi fotografici per il controllo della velocità – Miete einer semistationären Verkehrsüberwachungsanlage

OJ S 191/2026 02/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Naumburg (Saale)

E-mail: vergabestelle@naumburg-stadt.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Miete einer semistationären Verkehrsüberwachungsanlage

Descrizione: Miete einer semistationären Verkehrsüberwachungsanlage für 48 Monate mit einer Option auf Verlängerung um 12 Monate

Identificativo della procedura: 79b2dbda-889d-4fd4-9550-4d522a862413

Identificativo interno: I.30-42/26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34971000 Apparecchi fotografici per il controllo della velocità

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34223300 Rimorchi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Stadt Naumburg (Saale) Markt 1

Località: Naumburg

Codice postale: 06618

Suddivisione del paese (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:
Frode:
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:
Insolvenza:
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Amministrazione controllata:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Grave illecito professionale:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Cessazione di attività:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Miete einer semistationären Verkehrsüberwachungsanlage
Descrizione: Bereitstellung einer semistationären Geschwindigkeitsüberwachungsanlage mit zwei gleichzeitig einsetzbaren Messeinheiten für die simultane Überwachung zweier Fahrtrichtungen. Die Anlage ist als Full-Service-Mietmodell anzubieten. Sämtliche in diesem Leistungsverzeichnis beschriebenen Betriebs-, Service-, Wartungs-, Eich-, Reparatur-, Datenübertragungs- und Versicherungsleistungen sind im Angebot zu berücksichtigen. Die angebotenen monatlichen Mietpreise sind über die jeweilige Vertragslaufzeit als Festpreise anzubieten. Weitere Kosten dürfen nur entstehen, soweit sie im Preisblatt ausdrücklich und abschließend ausgewiesen sind. Eine ordentliche Kündigung während der fest vereinbarten Laufzeit ist nicht vorgesehen. Gesetzliche und vertraglich festzulegende Sonderkündigungsrechte des Auftraggebers, insbesondere bei dauerhafter Nichterfüllung wesentlicher Mindestanforderungen, bleiben unberührt. 1.2 Lieferumfang 1 Kfz-Anhänger als Transportmittel und Schutzgehäuse der semistationären Anlage. Aufnahme und betriebsbereite Integration von 2 eichfähigen Messsystemen zur gleichzeitigen Überwachung von 2 Fahrtrichtungen, auch bei einer Aufstellung quer zur Fahrbahn, soweit dies zulassungs- und eichrechtlich zulässig ist. 2 vollständige Messeinheiten einschließlich Dokumentations-/Kameratechnik. 2 Blitzeinheiten, abgestimmt auf die Messeinheiten. 1 mobiles Bediengerät /Tablet einschließlich sämtlicher für Einrichtung, Bedienung und Kontrolle erforderlichen Software. Wiederaufladbare Batteriesysteme einschließlich Ladeeinrichtungen; die Auslegung muss einen autonomen Messbetrieb von mindestens 7 Tagen unter üblichen Einsatzbedingungen ermöglichen. Elektrohydraulisches Fahrwerk mit fernbedienbarer Rangier-/Absenkfunktion und Niveauausgleich. Stadt Naumburg (Saale) Seite 2 von 8 Einklappbare bzw. gesicherte Anhängerdeichsel, geeignete Schlosssicherung und Einrichtungen gegen unbefugtes Bewegen. Vandalismus- und Sabotageschutz, mindestens bestehend aus GPS-Ortung, Alarm-/Erschütterungserkennung, geeigneter Brand-/Feuerschutzeinrichtung und technischer Alarmierung. Mobilfunkrouter einschließlich aller zur sicheren Datenfernübertragung erforderlichen Komponenten, SIM-/Datenvertrag, VPN-Tunnel

und ausreichendem Datenvolumen für den uneingeschränkten Regelbetrieb. Zugang zu einem Service-/Fernüberwachungsportal für den Zustand der Anlage und die sichere Übertragung der Falldaten, soweit für den angebotenen Systembetrieb erforderlich. Sämtliche für einen rechtssicheren Betrieb erforderlichen Kabel, Adapter, Halterungen, Transport- und Sicherungselemente sowie Bedienungs- und Wartungsunterlagen.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34971000 Apparecchi fotografici per il controllo della velocità

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34223300 Rimorchi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Vertragslaufzeit 48 Monate mit einer Option auf Verlängerung um weitere 12 Monate

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Stadt Naumburg (Saale) Markt 1

Località: Naumburg

Codice postale: 06618

Suddivisione del paese (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/04/2027

Data di fine durata: 31/03/2032

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Einreichung einer Liste von mindestens drei Jahren. Eine Referenz ist vergleichbar, wenn sie die Lieferung, Vermietung oder das Full-Service-Betreibermanagement von mobilen oder teilstationären

Geschwindigkeitsüberwachungsanlagen (Messanhängern) für öffentlich-rechtliche Auftraggeber (Kommunen, Kreise, Polizei) zum Gegenstand hatte. Die Liste muss Angaben zum Auftragswert, Leistungszeitraum sowie einen Ansprechpartner beim Auftraggeber enthalten.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis, dass der Bieter über hinreichend qualifiziertes und vom Hersteller autorisiertes technisches Fachpersonal verfügt, um Wartungen, Eichbegleitungen und Entstörungen fristgerecht vorzunehmen. Insbesondere ist der Nachweis der Berechtigung zur Durchführung amtlicher Anwenderschulungen (Bedienerschulung mit Zertifikatserteilung) für das Personal des Auftraggebers vorzulegen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer bestehenden Versicherung bzw. Erklärung, dass eine solche mit Auftragserteilung abgeschlossen wird. Der Nachweis ist durch eine Bestätigung des Versicherers (nicht älter als 3 Monate) oder eine entsprechende Eigenerklärung zu erbringen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Erklärung zur ordnungsgemäßen Erfüllung der Pflicht zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Bewerbererklärung EU) Vorlage der Eigenerklärung im Rahmen der Russland Sanktionen (bei Oberschwellenvergabe) Erklärung zum Nachunternehmereinsatz

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Der Nachweis ist vorläufig über das ausgefüllte Formblatt 124 oder die einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) zu erbringen (bzw. durch Eintragung im Präqualifizierungsverzeichnis). Die Vorlage des tatsächlichen Registerauszuges wird für Bieter in der engeren Wahl auf gesondertes Verlangen gem. Ziffer 3.2 des Formblattes 631 EU gefordert.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Der Nachweis ist vorläufig über das ausgefüllte Formblatt 124 oder die einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) zu erbringen (bzw. durch Eintragung im Präqualifizierungsverzeichnis). Die Vorlage des tatsächlichen Registerauszuges wird für Bieter in der engeren Wahl auf gesondertes Verlangen gem. Ziffer 3.2 des Formblattes 631 EU gefordert.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Zuschlagskriterium ist der niedrigste Preis.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0f1ed0925-3eca6e16d0b304a7>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/11/2026 23:59:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 51 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, wenn Verstöße nicht rechtzeitig gerügt wurden oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Rügefristen für in der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbare Verstöße enden spätestens mit Ablauf der Angebots- bzw. Bewerbungsfrist.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtverwaltung Naumburg (Saale)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: 1. oder 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadtverwaltung Naumburg (Saale)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Naumburg (Saale)

Numero di registrazione: t:+49 3445 2730

Indirizzo postale: Markt 1

Località: Naumburg (Saale)

Codice postale: 06618

Suddivisione del paese (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Paese: Germania
E-mail: vergabestelle@naumburg-stadt.de
Telefono: +49 34452730
Indirizzo internet: <https://www.naumburg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numero di registrazione: t:03455141536

Indirizzo postale: Ernst-Kamieth-Straße 2

Località: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: 1. oder 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numero di registrazione: t:03455141536

Indirizzo postale: Ernst-Kamieth-Str. 2

Località: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 54a68532-a9ec-4c2a-8c95-9b481238dc93 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/10/2026 09:57:05 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 678969-2026

Numero dell'edizione della GU S: 191/2026

Data di pubblicazione: 02/10/2026